

Ju ly 7, 2020

Bạn đọc thân mến,

Trong trường hợp nếu bạn bỏ lỡ buổi họp báo của Thị trường Breed sáng nay, bạn có thể xem [tại đây](#). Thị trường và cán bộ y tế công cộng thông báo rằng ăn uống trong nhà và ngoài trời thanh sẽ không được phép mở cửa lại vào ngày 13 tháng 7 <sup>ngày</sup> như dự kiến. Do sự gia tăng liên quan đến các trường hợp COVID, dòng thời gian dự kiến để mở lại sẽ bị trì hoãn. Không có ngày dự kiến mới đã được đưa ra khi ăn tối trong nhà và quán bar ngoài trời sẽ được phép tiếp tục hoạt động. Nhiều chi tiết và cập nhật sẽ được cung cấp vào cuối tuần và chúng tôi chắc chắn sẽ chia sẻ những thông tin đó khi chúng tôi tìm hiểu thêm. Doanh nghiệp được khuyến khích kiểm tra [owwd.org/covid19](https://www.owwd.org/covid19) để biết thông tin mới. Nếu bạn có thắc mắc, xin vui lòng liên hệ với chúng tôi tại [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org).

## **THÔNG BÁO:**

### **Hạn chót nộp thuế thu nhập 2019 - ngày 15 tháng 7 năm 2020**

Bộ Tài chính và Dịch vụ Doanh thu Nội bộ (IRS) đã cung cấp dịch vụ nộp thuế và nộp thuế đặc biệt cho các cá nhân và doanh nghiệp để đối phó với đại dịch COVID-19. Thời hạn nộp hồ sơ khai thuế [đã được gia hạn](#) từ ngày 15 tháng 4 đến ngày 15 tháng 7 năm 2020. Đối với những người không thể nộp trước hạn chót ngày 15 tháng 7 năm 2020, IRS nhắc nhở người nộp thuế cá nhân rằng mọi người đều đủ điều kiện để yêu cầu gia hạn nộp hồ sơ.

### **Hướng dẫn cần thiết cho bữa ăn**

Bộ kiểm soát đồ uống có cồn California (ABC) đã đưa ra một lời khuyên để cung cấp hướng dẫn về những gì người phục vụ thực phẩm phải chuẩn bị và đề nghị tuân thủ một loạt các biện pháp cứu trợ theo quy định yêu cầu phục vụ bữa ăn. Một lthough nhiều khóa học được không cần thiết để tạo thành một bữa ăn, để cho quan thầy để được phục vụ một bữa ăn nên có một số lượng đủ rằng nó sẽ tạo thành một món chính trong một ăn uống nhiều quá trình. Người ta thường dễ dàng hơn để mô tả những gì không phải là một là một bona fide bữa ăn. T ông phục vụ thực phẩm đóng gói sẵn như bánh mì hoặc xà lách, hoặc đơn giản là làm nóng các bữa ăn đông lạnh hoặc chuẩn bị, sẽ không được coi phù hợp với một bona fide yêu cầu bữa ăn. ABC sẽ cho rằng những điều sau đây và các dịch vụ tương tự như se, không đáp ứng yêu cầu bữa ăn:

- Đồ ăn nhẹ như bánh quy, các loại hạt, bỏng ngô, dưa chua và khoai tây chiên
- Thực phẩm thường được dùng làm món khai vị hoặc món đầu tiên như que phô mai, mực chiên, cánh gà, pizza cắn (trái ngược với pizza), trứng cuộn, miếng dán nôi, flautas, chén súp và bất kỳ phần nhỏ nào của món ăn có thể tạo thành một khóa học chính khi nó không được phục vụ trong một phần đầy đủ hoặc khi nó được dự định để chia sẻ trong các phần nhỏ
- Các món ăn phụ như bánh mì, bánh cuộn, khoai tây chiên, vòng hành tây, xà lách nhỏ (xanh, khoai tây, mì ống, trái cây), gạo, khoai tây nghiền, và các phần rau nhỏ
- Hâm nóng lại hoặc đông lạnh
- Món tráng miệng

Để biết thêm thông tin, hãy truy cập [Hướng dẫn yêu cầu bữa ăn](#) và [trang Câu hỏi thường gặp](#) của họ.

### **Chương trình bảo vệ tiền lương kéo dài đến ngày 8 tháng 8 năm 2020**

Đối với những người quan tâm đến việc đăng ký PPP, thời hạn để SBA phê duyệt đơn xin vay theo hình thức PPP đã được gia hạn đến ngày 8 tháng 8 năm 2020. SBA đã chia sẻ [danh sách những người cho vay tham gia](#) vào PPP theo Bang. Hãy kiểm tra với ngân hàng của bạn để xem họ đang chấp nhận các ứng dụng PPP hoặc xem Small Business Đa của [Danh sách cho vay PPP](#). Để biết thêm thông tin hoặc nếu bạn có bất kỳ câu hỏi nào, có thể liên hệ với SBC của NorCal tại (833) 275-7232 hoặc qua email tại [loan@nhieymbdc.com](mailto:loan@nhieymbdc.com).

### **Giảm giá hiệu quả năng lượng và hỗ trợ kỹ thuật**

Nếu bạn đang tìm cách cắt giảm chi phí hoạt động và cải thiện sự thoải mái và thẩm mỹ cho doanh nghiệp của mình, [Chương trình kinh doanh BayREN](#) cung cấp giảm giá, tài trợ và hỗ trợ kỹ thuật một cửa để đảm bảo các doanh nghiệp vừa và nhỏ có thể tận dụng tất cả các chương trình tiết kiệm năng lượng có sẵn. Mục tiêu là để hỗ trợ khả năng phục

hồi của doanh nghiệp của bạn trong thời gian chưa từng có này bằng cách giảm chi phí năng lượng và bảo trì. Ngoài ra, BayREN đang hợp tác với [Mission Asset Fund](#) và cung cấp microlone (tối đa 2.500 đô la) với lãi suất 0% để giúp doanh nghiệp của bạn tiết kiệm năng lượng .

### **Điểm nổi bật trong kinh doanh kế thừa: Nghệ thuật & thiết kế FLAX**

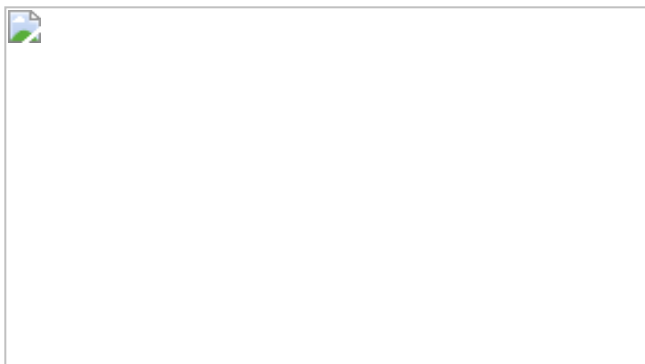
Đã thêm vào Đăng ký doanh nghiệp kế thừa vào tháng 2 năm 2017

Tim cách để truyền cảm hứng cho các dự án sáng tạo và kích thích trí tưởng tượng của bạn trong Nơi trú ẩn? FLAX art & design được đảm bảo sẽ làm hài lòng và truyền cảm hứng. Là một biểu tượng văn hóa ở San Francisco và bối cảnh nghệ thuật Vùng Vịnh, FLAX được thành lập vào năm 1938 và hiện được điều hành bởi thế hệ thứ 3 của gia đình Flax. FLAX cung cấp một loạt các nguồn cung cấp nghệ thuật và hơn thế nữa, từ [sơn](#) và [bề mặt nghệ thuật](#) đến [vẽ vật tư](#) và nhu cầu [phòng thu](#) . Bạn cũng sẽ tìm thấy [đồ dùng](#) và [quà tặng thủ công và nghệ thuật cho trẻ em cho những sáng tạo](#) trong cuộc sống của bạn. Sự thật thú vị: [Cửa hàng SF](#) của họ [tại Trung tâm Fort Mason](#) là cửa hàng nghệ thuật duy nhất trong cả nước nằm trong công viên quốc gia!

### Cách mua sắm

Tại cửa hàng: FLAX đang sử dụng một hệ thống hẹn để giúp quản lý số lượng người trong cửa hàng cùng một lúc và bảo vệ sức khỏe và sự an toàn của khách hàng. Để đặt một cuộc hẹn, hãy truy cập <https://flaxart.com/san-francisco-store/> .

Trực tuyến: FLAX cung cấp dịch vụ [đặt hàng trực tuyến](#) để nhận hàng lẻ đường và giao hàng địa phương.



Trong phần này, chúng tôi nhấn mạnh các dịch vụ mới, các sản phẩm đặc biệt và ưu đãi được cung cấp bởi các Doanh nghiệp Di sản trong Đơn đặt hàng tại chỗ. Các doanh nghiệp kế thừa là các cơ sở phục vụ cộng đồng lâu đời, đã hoạt động ở San Francisco từ 30 năm trở lên và đóng góp vào lịch sử và bản sắc của thành phố. Các doanh nghiệp này thúc đẩy sự tham gia của công dân và phục vụ như tài sản văn hóa có giá trị của thành phố. Kiểm tra danh sách đầy đủ và bản đồ của các doanh nghiệp kế thừa [tại đây](#) .

### **HỘI THẢO:**

#### **Hội thảo trực tuyến về Quận 7 - Thứ năm, ngày 9 tháng 7 năm 2020 lúc 10:00**

Tham gia với chúng tôi để tìm hiểu về việc mở lại và các tài nguyên quan trọng của Thành phố dành cho bạn. Chúng tôi sẽ thảo luận về thực tiễn tốt nhất và mong muốn mở cửa trở lại . Tính năng hội thảo trên web :

- Norman Yee, Giám sát viên quận 7, Chủ tịch Ban kiểm soát
- Joaquín Torres, Giám đốc Văn phòng Phát triển Kinh tế và Lực lượng lao động

Nhấn vào [đây](#) để đăng ký.

#### **Xây dựng khả năng phục hồi tài chính của bạn - Thứ Bảy, ngày 18 tháng 7 năm 2020 lúc 10:00**

Join Assguard Carmen Chu trong một sự kiện sắp tới cung cấp một loạt các cuộc thảo luận và thuyết trình để giúp bạn lấy lại tinh thần trong cuộc khủng hoảng COVID-19 trong khi tiếp tục xây dựng tương lai tài chính của gia đình bạn . Sự kiện này có các chuyên gia tài chính và các nhà hoạch định bất động sản đề cập đến các chủ đề như hỗ trợ tài chính ngay lập tức cho chủ nhà và gia đình, cơ bản về kế hoạch bất động sản, cũng như quản lý tài chính cá nhân, bao gồm tiếp cận quỹ kế hoạch hưu trí và quản lý cấm thế chấp . Để biết thêm thông tin và đăng ký, bấm vào [đây](#) .

**NGUỒN LỰC TUYẾT VỜI:**

Nhận [PPE](#) thiết bị bảo vệ cá nhân của bạn từ các nhà cung cấp địa phương. Bất kỳ doanh nghiệp nào bán PPE cho các doanh nghiệp SF và muốn được thêm vào danh sách này có thể liên hệ với chúng tôi tại [sfosb@sfgov.org](mailto:sfosb@sfgov.org) .

Xin nhắc lại, xin hãy cảnh giác về các chương trình lừa đảo tiềm ẩn liên quan đến các chương trình kích thích kinh tế. Để báo cáo các vụ lừa đảo và gian lận liên quan đến chương trình SBA, [bấm vào đây](#) . Văn phòng Tổng chưởng lý cũng đã cung cấp thông tin và tài nguyên liên quan đến lừa đảo coronavirus [tại đây](#) .

Có thể tìm thấy các đơn đặt hàng về sức khỏe của coronavirus (COVID-19) tại DPH tại:

[sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp](https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus.asp) . Chỉ thị sức khỏe cho các hoạt động kinh doanh có thể được tìm thấy tại: <https://www.sfdph.org/dph/alerts/coronavirus-health-directives.asp>

Tất cả các tuyên bố của Mayoral liên quan đến COVID-19 có thể được tìm thấy tại:

[sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19](https://www.sfmayor.org/mayoral-declarations-regarding-covid-19)

Để biết thêm thông tin, bạn cũng có thể gọi số 311 và để cập nhật chính thức, hãy đăng ký dịch vụ cảnh báo của Thành phố: nhắn tin **COVID19SF** gửi **888-777** .

Để **cập nhật** thông tin và tài nguyên liên quan đến COVID-19, hãy đăng ký nhận tin tức điện tử của chúng tôi tại

<https://sfosb.org/subscribe-small-business-e-news> .

Đoàn kết,

Văn phòng doanh nghiệp nhỏ